

Distr.: General
5 April 2004

الجمعية العامة



Original: Arabic

الدورة الثامنة والخمسون
البند ١٢١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد فؤاد راجح (المملكة العربية السعودية)

أولا - مقدمة

- ١ - ترد التوصيات السابقة المقدمة من اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٢١ من جدول الأعمال في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/58/573.
- ٢ - وقد استأنفت اللجنة الخامسة نظرها في البند في جلساتها ٣٣ و ٣٧ و ٣٩، المعقودة في ١٦ و ٢٣ آذار/مارس و ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٤. وترد البيانات والملاحظات التي أدلى بها في سياق نظر اللجنة في البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.5/58/SR.33,37 and 39).
- ٣ - ولدى نظر اللجنة في البند، كان معروضا عليها الوثائق التالية:
(أ) تقرير الأمين العام عن حالة ترتيبات التمويل المحتمل للخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية (A/58/729)؛
(ب) تقرير الأمين العام عن طلب إعانة للمحكمة الخاصة لسيراليون (A/58/733)؛
(ج) تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/58/7/Add.30).
- ٤ - وفي الجلسة ٣٣، المعقودة في ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٤، عرض رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تقرير تلك اللجنة بشأن تقرير الأمين العام عن الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية (انظر A/C.5/58/SR.33).



ثانيا - النظر في الاقتراحات

ألف - مشروع القرار A/C.5/58/L.65

٥ - في الجلسة ٣٩، المعقودة في ٢ نيسان/أبريل، كان معروضا على اللجنة مشروع قرار بعنوان "المحكمة الخاصة لسيراليون" (A/C.5/58/L.65)، مقدم من الرئيس على أساس مشاورات غير رسمية نسقها ممثل استراليا.

٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/58/L.65 دون تصويت (انظر الفقرة ١٠).

٧ - وعقب اعتماد مشروع القرار، أدلى ببيانات لتوضيح المواقف ممثلا الولايات المتحدة الأمريكية واليابان.

باء - مشروع المقرر A/C.5/58/L.61

٨ - في الجلسة ٣٩، المعقودة في ٢ نيسان/أبريل، كان معروضا على اللجنة مشروع مقرر بعنوان "الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية" (A/C.5/58/L.61)، قدمه الرئيس بناء على مشاورات غير رسمية نسقها ممثل بلجيكا.

٩ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر A/C.5/58/L.61 دون تصويت (انظر الفقرة ١١).

ثالثا - توصيات اللجنة الخامسة

١٠ - توصي اللجنة الخامسة بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

المحكمة الخاصة لسيراليون

إن الجمعية العامة،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن طلب إعانة مالية للمحكمة الخاصة لسيراليون^(١) مقدم ردا على الرسائل المتبادلة بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن^(٢) والتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)،

١ - تؤيد استنتاجات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في تقريرها^(٣) رهنا بأحكام هذا القرار، وتطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام أن يقدم التقرير اللازم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين؛

٢ - تأذن للأمين العام، كتدبير استثنائي، أن يدخل في التزامات بمبلغ لا يتجاوز ١٦ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لتعزيز الموارد المالية للمحكمة الخاصة لسيراليون للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، بشرط أن يرد أي مبلغ يخصص للمحكمة من أموال الميزانية العادية إلى الأمم المتحدة عند تصفية المحكمة إذا ما وردتها تبرعات كافية؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام، بالتنسيق مع لجنة الشؤون الإدارية، مضاعفة الجهود لجمع تبرعات لدعم عمل المحكمة، وأن يرسل تقريرا إلى الجمعية العامة عن التقدم المحرز في دورتها التاسعة والخمسين؛

٤ - تناشد الدول الأعضاء، على وجه الاستعجال، التبرع بأموال لدعم المحكمة والوفاء بالالتزامات الحالية؛

٥ - تشير إلى أنه من المتوقع أن تنجز المحكمة أعمالها بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛

(١) /A٥٨/٧٣٣.

(٢) /S٢٠٠٤/١٨٢ و /S٢٠٠٤/١٨٣.

(٣) /A٥٨/٧٣٠.Add.

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يدعو المحكمة الخاصة لسيراليون إلى أن تعتمد استراتيجية إنجاز وتطلب إلى الأمين العام أن يبلغ مجلس الأمن والجمعية العامة عن هذه المسألة في دورتها التاسعة والخمسين؛

٧ - **تدعو** لجنة الشؤون الإدارية لاستعراض هيكل المحكمة بهدف تخفيض تكاليف إنجاز أعمال المحكمة، دون التأثير تأثيراً ضاراً على تنفيذ الاتفاق القانوني بين الأمم المتحدة وحكومة سيراليون.

١١ - وأوصت اللجنة أيضاً بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع المقرر التالي:

الخطوة الرئيسية للأصول الرأسمالية

إن الجمعية العامة:

(أ) تقرر إرجاء النظر في مسألة تمويل الخطوة الرئيسية للأصول الرأسمالية إلى الجزء الثاني من دورتها الثامنة والخمسين المستأنفة، وتطلب إلى الأمين العام استكمال الفرع الرابع، المعنون "مصادر التمويل وخيارات التمويل والاقتراض التجاري"، من تقريره المتعلق بالخطوة الرئيسية للأصول الرأسمالية، المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٠^(٤)، واستكمال تقريره المتعلق بحالة ترتيبات التمويل المحتمل للخطوة الرئيسية للأصول الرأسمالية^(٥).

(ب) تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في أثناء الجزء الثاني من دورتها الثامنة والخمسين المستأنفة جميع التقارير المتبقية التي طلبتها في قرارها ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

(٤) /A٥٥/١١٧.

(٥) /A٥٨/٧٢٩ و Add١.